# 狐狸和葡萄的故事

一隻飢餓的狐狸，看見纏繞在高架上的葡萄枝掛著幾串成熟的葡萄，就盡力向上跳，想要摘下那些葡萄。但無論他怎麼努力，也是徒勞無功，因為他始終搆不著那些葡萄。於是他放棄了，反而帶著不屑一顧的樣子走開了，邊走邊說：“還以為那些葡萄已經熟透了呢，現在看來根本就是酸葡萄。”

【狐狸和葡萄的寓意】

這則寓言故事告訴我們，有些人因能力欠缺做事總不成功，卻找藉口說時機還沒有成熟。

狐狸和葡萄的故事

一只饥饿的狐狸，看见缠绕在高架上的葡萄枝挂著几串成熟的葡萄，就尽力向上跳，想要摘下那些葡萄。但无论他怎么努力，也是徒劳无功，因为他始终够不著那些葡萄。于是他放弃了，反而带著不屑一顾的样子走开了，边走边说：“还以为那些葡萄已经熟透了呢，现在看来根本就是酸葡萄。”

【狐狸和葡萄的寓意】

这则[寓言故事](http://www.xmx8.com/yuyan/)告诉我们，有些人因能力欠缺做事总不成功，却找借口说时机还没有成熟。

A hungry Fox saw some fine bunches of grapes hanging from a vine that was trained along a high trellis, and did his best to reach them by jumping as high as he could into the air. But it was all in vain, for they were just out of reach: so he gave up trying, and walked away with an air of dignity and unconcern, remarking, “I thought those grapes were ripe,but I see now they are quite sour.”

原创文章如转载请注明：转载自[新梦想学习网](http://www.xmx8.com/) [<http://www.xmx8.com/>]

需要保留本文链接地址：<http://www.xmx8.com/yuyan/yisuo/273.html>

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 狐狸 | húli | fox / fig. sly and treacherous person |
| 纏繞 | chánrào | twisting / to twine / to wind / to pester / to bother |
| 高架 | gāojià | overhead / elevated (walkway, highway etc) / elevated road |
| 摘下 | zhāixià | to take off / to remove (one's hat, a door from its hinges etc) / to pick (a piece of fruit from a tree etc) / (sports) to pick off (a rebound etc) |
| 徒勞無功 | túláowúgōng | to work to no avail (idiom) |
| 搆不著 | gòubuzháo | to be unable to reach |
| 不屑一顧 | bùxièyīgù | to disdain as beneath contempt (idiom) |
| 熟透 | shútòu | completely ripe / ripened / (of meat) well-done |
| 酸葡萄 | suānpútao | sour grapes |
| 寓意 | yùyì | moral (of a story) / lesson to be learned / implication / message / import / metaphorical meaning |
| 欠缺 | qiànquē | lapse / deficiency |
| 藉口 | jièkǒu | to use as an excuse / on the pretext / excuse / pretext / also written 借口[jiè kǒu] |